

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Monasterio de Santo Domingo de Silos (Santo Domingo de Silos, Burgos)\*

**MUNICIPIO:** Santo Domingo de Silos

**PROVINCIA:** Burgos

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 1219; CIHM 1, 191

**N. INV:** Monasterio de Santo Domingo de Silos (Santo Domingo de Silos, Burgos)

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 60 x 22

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 5

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

(crux) Vo · idus · iunii · obierunt · familia/res · nostri · Michael · et · ux/or · eius · Domenga · de · Espinosa  
· / Anniversarium · fiat · p(ro) · eis · in Albis · / Anime · eorum · requescant · in · pace ·

Lectura dada por CIHM 1, 191.

**APARATO CRÍTICO:**

Línea 3: en ESP I NOS A , O inscrita en N, A inscrita en S.

Línea 4: en A NN I VERS A RIUM, E inscrita en V, S inscrita en R

Línea 5: en REQUES CA NT, E inscrita en R, A inscrita en C

**TRADUCCIÓN:**

(cruz) El día 9 de junio fallecieron nuestros familiares Miguel y su mujer Dominga de Espinosa. Celébrese por ellos un aniversario en el domingo in albis. Que sus almas descansen en paz.

Traducción dada por CIHM 1, 191.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 1, 191.

**SIGNARIO:**

**SEPARADORES:** TRES PUNTOS

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Escritura gótica. Conserva líneas de pauta. Buen estado de conservación (Copia de obituario).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 9 de Junio, S. XIII

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Monasterio de Santo Domingo de Silos (Santo Domingo de Silos, Burgos), claustro, galería sur, 8º arco.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

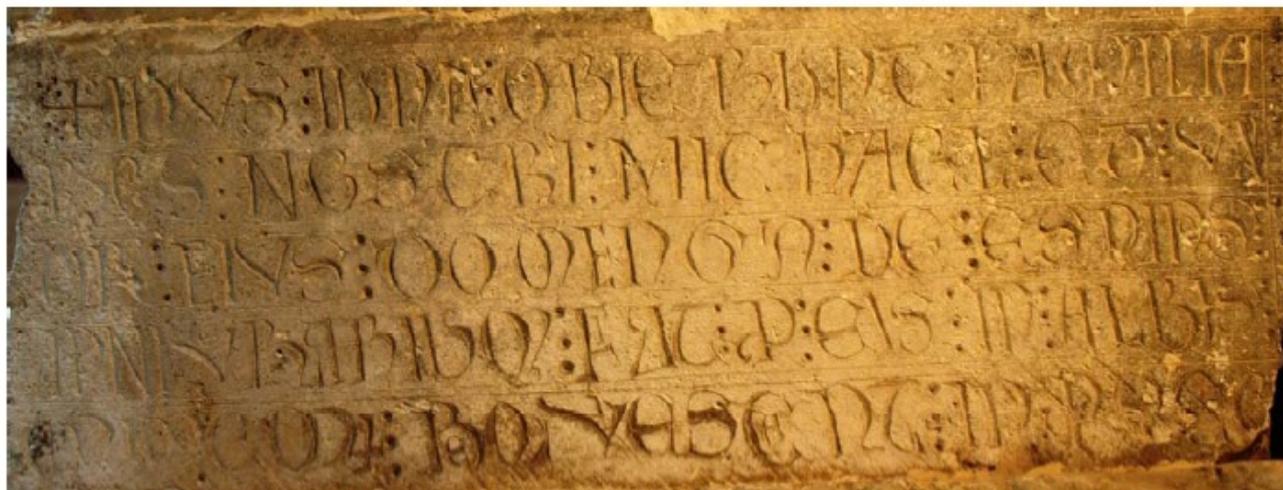
**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 1219; IMPB 191 Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 272. Ferotin, Marius (1897) Histoire de l'abbaye de Silos, París, p. 309. Pinedo, Ramiro (1915-1916) El claustro de silos y sus inscripciones, Boletín de Silos 18, Silos, p. 542

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



1. *Epitaphium necrologicum* de Miguel y su mujer Dominga de Espinosa. Silos (Ap. n.º 191)

IMPB 191